



**City of Banning**  
**Public Utilities Department**  
99 E. Ramsey Street  
Banning, CA 92220

5-DIGIT 92220  
BAZ0709A \*\*\* 7000010182 00.0028.0003 10182/1



BANNING RESIDENT  
47781 TWIN PINES RD  
BANNING CA 92220-9658

## **IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER**

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.  
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

### **City of Banning Has Levels of Chromium-6 Above the Drinking Water Standard**

The State Water Resources Control Board on April 15, 2014, announced a new Maximum Contaminant Level (MCL) of 10 parts per billion (ppb) for chromium-6, a mineral that occurs naturally in the Banning Pass groundwater at levels above the new MCL. This MCL is one fifth the current total chromium standard in California of 50 ppb, which includes both trivalent chromium (chromium-3) and chromium-6. The federal MCL for total chromium is 100 ppb.

We routinely monitor for the presence of drinking water contaminants. Water sample results received on March 30, 2015 showed Chromium-6 levels of 23 ppb (parts per billion) at one City owned well. This is above the new standard or maximum contaminant level (MCL), of 10 ppb for the State of California. California is the first and only state in the nation to establish a maximum contaminant level specifically for chromium-6 in drinking water.

Our water system recently violated the new drinking water standard for Chromium-6. Although this is not an emergency, as our customers, you have a right to know what you should do, what happened, and what we are doing to correct this situation.

#### **What should I do?**

- **You do not need to use an alternative water supply (e.g., bottled water).**
- This is not an immediate risk. If it had been, you would have been notified immediately. However, some people who drink water containing chromium-6 in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer.

- Tap water can still be used for drinking, cooking, and all other needs. Chromium-6 is found in the groundwater as a naturally-occurring mineral and is being regulated for potential health impacts.
- If you have other health issues concerning the consumption of this water, you may wish to consult your doctor.

### **What happened? What is being done?**

Currently as part of its compliance plan, City of Banning is conducting a compliance study that will determine treatment systems using the best available economical technology. We anticipate resolving the problem within 2-3 years.

For more information regarding Chromium-6 is available on the City's Web Site at <http://www.ci.banning.ca.us/DocumentCenter/View/3291> or please contact Perry Gerdes, Water/Wastewater Superintendent at (951) 922-3260 or P.O. Box 998, Banning, CA 92220.

*Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.*

### **Secondary Notification Requirements**

Upon receipt of notification from a person operating a public water system, the following notification must be given within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- **SCHOOLS:** Must notify school employees, students, and parents (if the students are minors).
- **RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS** (including nursing homes and care facilities): Must notify tenants.
- **BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS, OR OPERATORS:** Must notify employees of businesses located on the property.

This notice is being sent to you by the City of Banning Water Department.

State Water System ID#: **3310006** Date distributed: **July 1, 2015**.



# City of Banning Public Utilities Department

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU AGUA POTABLE

### El Agua Potable de La Ciudad de Banning Tiene Niveles Elevados de Cromo-6

El pasado 15 de abril de 2014, la Junta Estatal de Agua (State Water Board) anunció un nuevo nivel máximo de contaminante (MCL, por sus siglas en inglés) de 10 partes por billón (ppb) para cromo-6, un mineral que se encuentra naturalmente en el agua subterránea del área de Banning. Este nivel es una quinta parte del estándar actual de cromo total en California de 50 ppb, que incluye tanto el cromo trivalente (cromo-3) y cromo hexavalente (cromo-6). El MCL federal para el cromo total es de 100 ppb.

Revisamos regularmente la detección de la presencia de contaminantes dentro del agua potable. Resultados de las muestras de agua recibidas el 30 de marzo 2015 mostraron niveles de cromo-6 en 23 ppb (partes por billón) en un pozo poseído por la ciudad. Estos niveles están por encima de la nueva norma o nivel máximo de contaminante (MCL), de 10 ppb establecidos por el Estado. California es el primer y único estado en la nación en establecer un nivel máximo de contaminante específicamente para el cromo-6 en el agua potable.

Nuestro sistema de agua recientemente sobrepasó el nuevo nivel de cromo-6 en el agua potable. Aunque esto no sea causa de emergencia, ya que son nuestros clientes, tienen derecho a saber lo que ustedes deben hacer, lo que pasó, y lo que estamos haciendo para corregir esta situación.

#### ¿Qué debo hacer?

- **No es necesario utilizar una fuente alternativa de agua (por ejemplo, usar agua embotellada).**
- Este no es un riesgo inmediato. Si lo hubiera sido, habría sido notificado inmediatamente. Sin embargo, algunas personas que toman agua que contiene cromo 6 en exceso del MCL durante muchos años, pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
- El agua del grifo se puede seguir utilizando para beber, cocinar, y todas las otras necesidades. El cromo-6 se encuentra en el agua subterránea como un mineral de origen natural y está siendo analizada para posibles impactos de salud.

- Si tiene otros problemas de salud en relación con el consumo de esta agua, si desea, consulte a su médico.

### **¿Qué pasó? ¿Qué se está haciendo?**

Actualmente, como parte del plan, la Ciudad de Banning está llevando a cabo un estudio de cumplimiento que determinará los sistemas de tratamiento utilizando la mejor tecnología económica disponible. Anticipamos resolver el problema dentro de 2 a 3 años.

Para obtener más información con respecto a cromo 6, visite el sitio Web de la Ciudad en <http://www.ci.banning.ca.us/DocumentCenter/View/3291> o póngase en contacto con Perry Gerdes, Superintendente de Agua / Aguas Residuales al (951) 922-3260 o PO Box 998, Banning, CA 92220.

*Por favor comparta esta información con todas las otras personas que beben nuestra agua, especialmente aquellos que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Usted puede hacer esto mediante la publicación de este anuncio en un lugar público o distribuir copias a mano o por correo.*

### **Requisitos de notificación secundarias**

Una vez recibida la notificación por una persona que opera un sistema de agua pública, la siguiente notificación se debe compartir dentro de 10 días [Health & Safety Code Section 116 450 (g)]

- **ESCUELAS:** Deben notificar a los empleados de la escuela, estudiantes y padres de familia (si los estudiantes son menores de edad).
- **PROPIETARIOS RESIDENCIALES o GERENTES** (incluyendo hogares de ancianos y centros de cuidado médicos): Deben notificar a sus inquilinos.
- **PROPIETARIOS DE NEGOCIOS, ADMINISTRADORES y OPERADORES:** Deben notificar a los empleados de las empresas ubicados en sus propiedades.

Este aviso ha sido enviado por el Departamento de Agua de la Ciudad de Banning.

Sistema de Agua del Estado #ID **3310006** Fecha de distribución: **1 de Julio de 2015.**